

32003L0034

25.6.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 156/14

**DIREKTIVA 2003/34/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
z dne 26. maja 2003**

o triindvajseti spremembi Direktive Sveta 76/769/EGS v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov (snovi, razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje – r/m/r)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽³⁾, na podlagi skupnega besedila, ki ga je 17. marca 2003 odobril Spravni odbor,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V okviru člena 14 Pogodbe se uvede območje brez notranjih meja, na katerem se zagotovi prosti pretok blaga, oseb, storitev in kapitala.
- (2) 29. marca 1996 sta Evropski parlament in Svet sprejela Sklep št. 646/96/ES o sprejetju delovnega načrta za boj proti raku v okviru ukrepov na področju javnega zdravja (1996 do 2000) ⁽⁴⁾.
- (3) Da bi se izboljšalo varovanje zdravja in varstvo potrošnikov, se snovi, razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje, ter pripravki, ki te snovi vsebujejo, ne smejo dajati v promet za javno uporabo. Komisija naj čimprej predloži predlog o prepovedi uporabe proizvodov, ki vsebujejo takšne snovi, kadar obstaja znanstveni dokaz, da jih ti proizvodi izločajo, s čimer je tem snovem javnost izpostavljena in z njimi ogrožena.
- (4) Direktiva 94/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 1994 o štirinajsti spremembi Direktive 76/769/EGS ⁽⁵⁾ uvaja v obliki Dodatka v zvezi s točkami 29, 30 in 31 Priloge I k Direktivi 76/769/EGS ⁽⁶⁾ seznam,

ki vsebuje snovi, razvrščene kot rakotvorne, in mutagene ali strupene za razmnoževanje 1. in 2. kategorije. Take snovi in pripravki se ne smejo dajati v promet za javno uporabo.

- (5) Direktiva 94/60/ES določa, da Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu predlog za razširitev navedenega seznama, ki vsebuje snovi, razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje 1. in 2. kategorije, najpozneje šest mesecev po objavi prilagoditve tehničnemu napredku Priloge I k Direktivi Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi ⁽⁷⁾.
- (6) Direktiva Komisije 98/98/ES z dne 15. decembra 1998 o petindvajsetem prilagajanju tehničnemu napredku Direktive Sveta 67/548/EGS ⁽⁸⁾, zlasti njene Priloge I, vsebuje 20 snovi, ki so prvič razvrščene kot rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje 1. in 2. kategorije, Direktiva Komisije 2000/32/ES z dne 19. maja 2000 o šestindvajsetem prilagajanju Direktive Sveta 67/548/EGS ⁽⁹⁾, zlasti njene Priloge I, pa vsebuje dve snovi, ki sta prvič razvrščeni kot rakotvorni, mutageni ali strupeni za razmnoževanje 1. in 2. kategorije. Te snovi je treba dodati pod točke 29, 30 in 31 Dodatka Priloge I k Direktivi 76/769/EGS.
- (7) Upoštevalo se tveganja in prednosti snovi, ki so tako prvič razvrščene.
- (8) Ta direktiva se uporablja brez poseganja v predpise Skupnosti, ki določajo minimalne zahteve za varovanje delavcev, vsebovane v Direktivi Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja delavcev pri delu ⁽¹⁰⁾ ter v posameznih direktivah, ki so na njej zasnovane, zlasti v Direktivi Sveta 90/394/EGS z dne 28. junija 1990 o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim snovem pri delu ⁽¹¹⁾ –

⁽¹⁾ UL C 213 E, 31.7.2001, str. 263.

⁽²⁾ UL C 311, 7.11.2001, str. 7.

⁽³⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 5. februarja 2002 (UL C 284 E, 21.11.2002, str. 88), Skupno stališče Sveta z dne 3. junija 2002 (UL C 197 E, 20.8.2002, str. 1) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 10. oktobra 2002 (še ni objavljen v Uradnem listu), Sklep Evropskega parlamenta z dne 27. marca 2003 in Sklep Sveta z dne 8. aprila 2003.

⁽⁴⁾ UL L 95, 16.4.1996, str. 9. Sklep, razveljavljen s Sklepom št. 1786/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 271, 9.10.2002, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 365, 31.12.1994, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 201. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/11/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 42, 15.2.2003, str. 45).

⁽⁷⁾ UL 196, 16.8.1967, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2001/59/ES (UL L 225, 21.8.2001, str. 1).

⁽⁸⁾ UL L 355, 30.12.1998, str. 1. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2000/368/ES (UL L 136, 8.6.2000, str. 108).

⁽⁹⁾ UL L 136, 8.6.2000, str. 1.

⁽¹⁰⁾ UL L 183, 29.6.1989, str. 1.

⁽¹¹⁾ UL L 196, 26.7.1990, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/38/ES (UL L 138, 1.6.1999, str. 66).

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1

Snovi, navedene v Prilogi, se dodajo snovem, navedenim v Dodatku, pod točkami 29, 30 in 31 Priloge I k Direktivi 76/769/EGS.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 15. julija 2004. O tem takoj obvestijo Komisijo.

V Bruslju, 26. maja 2003

Navedeni predpisi se uporabljajo od 15. januarja 2005.

Za Evropski parlament

Za Svet

Predsednik

Predsednik

P. COX

G. DRYS

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

PRILOGA

Točka 29 — Rakotvorne snovi: 2. kategorija

Snovi	indeksna številka	številka ES	številka CAS
Kobaltov diklorid	027-004-00-5	231-589-4	7646-79-9
Kobaltov sulfat	027-005-00-0	233-334-2	10124-43-3
Kadmijev fluorid	048-006-00-2	232-222-0	7790-79-6
Krizen	601-048-00-0	205-923-4	218-01-9
Benzo[e]piren	601-049-00-6	205-892-7	192-97-2
2,2'-Bioksiran; 1,2,3,4-Diepoksubutan	603-060-00-1	215-979-1	1464-53-5
2,3-Epoksi-1-propanol; Glicidol	603-063-00-8	209-128-3	556-52-5
2,4-Dinitrotoluen [1]; Dinitrotoluen [2], dinitrotoluen, tehnični Op.E	609-007-00-9	204-450-0 [1] 246-836-1 [2]	121-14-2 [1] 25321-14-6 [2]
2,6-Dinitrotoluen	609-049-00-8	210-106-0	606-20-2
Hidrazin trinitrometan	609-053-00-X	414-850-9	—
Azobenzen	611-001-00-6	203-102-5	103-33-3
Azo barvila na osnovi o-Dianizidina: 4,4'-diarilazo-3,3'-dimetoksibifenil barvila z izjemo tistih, ki so določena drugje v Prilogi I k Direktivi 67/548/EGS	611-029-00-9	—	—
Barvila na osnovi o-toluidina: 4,4'-diarilazo-3,3'-dimetilbifenil barvila z izjemo tistih, ki so določena drugje v Prilogi I k Direktivi 67/548/EGS	611-030-00-4	—	—
1,4,5,8-Tetraminoantrakinon; C.I. Disperse Blue 1	611-032-00-5	219-603-7	2475-45-8

Točka 30 — Mutagene snovi: 2. kategorija

Snovi	indeksna številka	številka ES	številka CAS
Kadmijev fluorid	048-006-00-2	232-222-0	7790-79-6
Kadmijev klorid	048-008-00-3	233-296-7	10108-64-2
2,2'-Bioksiran; 1,2,3,4-Diepoksubutan	603-060-00-1	215-979-1	1464-53-5

Točka 31 — Snovi, strupene za razmnoževanje: 2. kategorija

Snovi	indeksna številka	številka ES	številka CAS
Kadmijev fluorid	048-006-00-2	232-222-0	7790-79-6
Kadmijev klorid	048-008-00-3	233-296-7	10108-64-2
2,3-Epoksi-1-propanol; Glicidol	603-063-00-8	209-128-3	556-52-5
2-Metoksipropanol	603-106-00-0	216-455-5	1589-47-5
4,4'-Izobutiletildidifenol; 2,2-bis (4'-hidroksifenil)-4-Metilpentan	604-024-00-8	401-720-1	6807-17-6
2-Metoksipropil acetat	607-251-00-0	274-724-2	70657-70-4
Tridemorf (ISO); 2,6-Dimetil-4-tridekanilmorfolin	613-020-00-5	246-347-3	24602-86-6
Cikloheksimid	613-140-00-8	200-636-0	66-81-9